

陳

書

八

列傳二十一

陳書二十七



散騎常侍姚

思廉

撰

江恂

姚察

江恂字揔持濟陽考城人也晉散騎常侍統之十
世孫五世祖湛宋左光祿大夫開府儀同三司忠
簡公祖蒨梁光祿大夫有名當代父紆本州迎主
簿少居父憂以毀卒在梁書孝行傳恂七歲而孤
依于外氏幼聰敏有至性舅吳平光侯蕭勣名重

六百八十九

陳書傳二十一

一

五文

當時特所鍾愛嘗謂恂曰爾操行殊異神采英拔
後之知名當出吾右及長篤學有辭采家傳賜書
數千卷恂晝夜尋讀未嘗輟手年十八解褐宣惠
武陵王府法曹參軍中權將軍丹陽尹何敬容開
府置佐史竝以貴胄充之仍除敬容府主簿遷尚
書殿中郎梁武帝撰正言始畢製述懷詩恂預同
此作帝覽恂詩深降嗟賞仍轉侍郎尚書僕射范
陽張纘度支尚書琅邪王筠都官尚書南陽劉之遴
竝高才碩學恂時年少有名纘等雅相推重為忘

年友會之遊嘗酬摠詩其略曰上位居崇禮寺
署隣栖息忌聞曉騎唱母晨光絕高談意未窮
晤對賞無極探急共遨遊休沐忘退食曷用銷
鄙吝枉趾覲顏色下上數千載揚摧吐何曾隱其
爲通人所欽挹如此遷太子洗馬又出爲臨安令
還爲中軍宣城王府限內錄事參軍轉太子中
舍人及魏國通好勅以摠及徐陵攝官報聘摠
以疾不行侯景寇京都詔以摠權兼太常卿寺
小廟臺城陷摠避難崎嶇累年至會稽郡憩於

龍華寺乃製修心賦略序時事其辭曰太清四
年秋七月避地于會稽龍華寺此伽藍者余六
世祖宋尚書右僕射州陵侯元嘉二十四年之
所構也侯之王父晉護軍將軍彪昔蒞此邦卜
居山陰都陽里貽厥子孫有終焉之志寺域則
宅之舊基左江右湖面山背壑東西連跨南北
紆縈聊與苦節名僧同銷日用曉脩經戒夕覽
圖書寢處風雲馮棲水月不意華戎莫辨朝市
傾淪以此傷情情可知矣歟泣濡翰豈據楹影結

庶後生君子憫余此槩焉嘉南斗之分次肇東
越之靈秘表檜風於韓什箸鎮山於周記蘊大
禹之金書鐫暴秦之在字太史來而探穴鍾離
去而開笥信竹箭之爲珍何珉珠之罕值奉盛
德之鴻祀寓安禪之古寺寔豫章之舊圃成黃
金之勝地遂寂默之幽心若鏡中而遠尋面曾
阜之超忽迹平湖之迥深山條偃寒水葉侵滌
挂猿朝落飢廳夜吟菓叢興苑桃蹊橘林捎雲
拂日結暗生陰保自然之雅趣鄙人間之荒雜

望島嶼之遭回面江源之重沓泛流月之夜迥
曳光煙之曉匝風引蜩而嘶諫兩鳴林而脩颺
鳥稍狎而知來雲無情而自合爾迺野開靈塔
池築禪居喜園迢遶樂樹扶疎經行藉草宴坐
臨渠持戒振錫度影甘蔬堅固之林可喻寂滅
之場暫如異曲終而悲起非木落而悲始豈降
志而辱身不露才而揚已鍾風雨之如晦倦鷄
鳴之聒耳幸避地而高棲憑調御之遺旨祈四
辯之微言悟三乘之妙理遣十纏之繫縛祛五

惑之塵滓久遺榮於勢利庶忘累於妻子感意
氣於疇日寄知音於來祀何遠客之可悲知自
憐其何已摠第九舅蕭勃先據廣州摠又自會
稽往依焉梁元帝平侯景徵摠為明威將軍始
興內史以郡秩米八百斛給摠行裝會江陵陷遂
不行摠自此流寓嶺南積歲天嘉四年以中書侍
郎徵還朝直侍中省累遷司徒右長史掌東宮
管記給事黃門侍郎領南徐州大中正授太子
中庶子通直散騎常侍東宮中正如故遷左

陳書傳二十一

四

童遇

民尚書轉太子詹事中正如故以與太子為長
夜之飲養良娣陳氏為女太子微行摠舍上怒
免之尋為侍中領左驍騎將軍復為左民尚書
領左軍將軍未拜又以公事免尋起為散騎常
侍明烈將軍司徒左長史遷太常卿後主即位
除祠部尚書又領左驍騎將軍參掌選事轉散
騎常侍吏部尚書尋遷尚書僕射參掌如故至
德四年加宣惠將軍量置佐史尋授尚書令給
鼓吹一部加扶餘竝如故策曰於戲夫文昌政

本司會治經章彪謂之樞機李固方之斗極況
其五曹斯綜百揆具詣同冢宰之司專臺閣之
任惟爾道業標峻寓量弘深勝範清規風流以
爲准的辭宗學府衣冠以爲領袖故能師長六
官具瞻允塞明府八座儀形載遠其端朝握揆
朕所望焉往欽哉懋建爾徽猷亮采我邦國可
不慎歟禎明二年進號中權將軍京城陷入隋
爲上開府開皇十四年卒於江都時年七十六
摠嘗自敘其略曰歷升清顯備位朝列不邀世

利不涉權幸嘗撫躬仰天太息曰莊青翟位至
丞相無迹可紀趙元叔爲上計吏光乎列傳官
陳以來未嘗逢迎一物干預一事悠悠風塵流
俗之士頗致怨憎榮枯寵辱不以介意太建之
世權移羣小諂嫉作威屢被摧黜奈何命也後
主昔在東朝留意文藝夙荷昭晉恩紀契闊嗣
位之日時寄諫隆儀彤天府釐正庶績八法六
典無所不統昔晉武帝策荀公曾曰周之冢宰
今之尚書令也況復才未半古尸素若茲等太

尉陸玩云以我為三公知天下無人矣軒冕儻
來之一物豈是預要乎弱歲歸心釋教年二十
餘入鍾山就靈曜寺則法師受菩薩戒暮齒官
陳與攝山布上人遊款深悟苦空更復練戒運
善於心行慈於物頗知自勵而不能蔬菲尚染
塵勞以此負愧平生耳摠之自敘時人謂之實
錄摠篤行義寬和溫裕好與字能屬文於五言七
言尤善然傷於浮豔故為後主所愛幸多有側
篇好事者相傳諷翫于今不絕後主之世摠當

權宰不持政務但日與後主遊宴後庭共陳暄
孔範王瑗等十餘人當時謂之狎客由是國政
日頽綱紀不立有言之者輒以罪斥之君臣昏
亂以至于滅有文集三十卷竝行於世焉長子
溢字深源頗有文辭性傲誕恃勢驕物雖近屬
故友不免詆欺歷官著作佐郎太子舍人洗馬中
書黃門侍郎太子中庶子入隋為秦王文學第
七子淮駙馬都尉祕書郎隋給事郎直祕書省
學士

姚察字伯審吳興武康人也九世祖信吳太常
卿有名江左察幼有至性事親以孝聞六歲誦
書萬餘言弱不好弄博奕雜戲初不經心勤苦
厲精以夜繼日年十二便能屬文父上開府僧
坦知名梁武代二宮禮遇優厚每得供賜皆回
給察兄弟為遊學之資察竝用聚蓄圖書由是
聞見日博年十三梁簡文帝時在東宮盛脩文
義即引於宣猷堂聽講論難為儒者所稱及簡
文嗣位尤加禮接起家南海王國左常侍兼司
三

文侍郎除南郡王行參軍兼尚書駕部郎值梁
室喪亂於金陵隨二親還鄉里時東土兵荒人
飢相食告糴無處察家口既多竝採野蔬自給
察每崎嶇艱阻求請供養之資糧粒恒得相繼
又常以已分減推諸弟妹乃至故舊之絕者皆相
分卹自甘唯藜藿而已在亂離之間篤學不廢
元帝於荊州即位父隨朝士例往赴西臺元帝
授察原鄉令時邑境蕭條流亡不反察輕其賦
役勸以耕種於是戶口殷盛民至今稱焉中書

侍郎領著作杜之偉與察深相善遇表用察佐
著作仍撰史永定初拜始興王府功曹參軍尋
補嘉德殿學士轉中衛儀同始興王府記室參軍
吏部尚書徐陵時領著作復引為史佐及陵讓官
致仕等表竝請察製焉陵見歎曰吾弗逮也太建
初補宣明殿學士除散騎侍郎左通直尋兼通直
散騎常侍報聘于周江左者舊先在關右者咸
相傾慕沛國劉臻竊於公館訪漢書疑事十餘
條竝為剖析皆有經據臻謂所親曰名下定無

虛士著西聘道里記所敘事甚詳使還補東宮
學士于時濟陽江惎吳國顧野王陸瓊從弟瑜
河南褚玠北地傅綽等皆以才學之美晨夕娛
侍察每言論製述咸為諸人宗重儲君深加禮
異情越羣僚宮內所須方幅手筆皆付察立草
又數令共野王遞相策問恒蒙賞激遷尚書祠
部侍郎此曹職司郊廟昔魏王肅奏祀天地設
宮縣之樂八佾之舞爾後因循不革梁武帝以
為事人禮縵事神禮簡古無宮縣之文陳初承

用莫有損益高宗欲設備樂付有司立議以梁武帝爲非時碩學各儒朝端在位者咸希上旨並即注同祭乃博引經籍獨違羣議據梁樂爲是當時驚駭莫不慙服僕荆徐陵因改同祭議其不順時隨俗皆此類也拜宣惠宜都王中錄事參軍帶東宮學士歷仁威淮南王平南建安王三府諮議參軍丁內憂去職俄起爲戎昭將軍知撰梁史事固辭不免後主纂業勅兼東宮通事舍人將軍知撰史如故又勅專知優冊謚議等

文筆至德元年除中書侍郎轉太子僕餘竝如故初梁季淪沒父僧坦入于長安察蔬食布衣不聽音樂至是凶問因聘使到江南時察母韋氏喪制適除後主以察羸瘠慮加毀頓乃密遣中書舍人司馬申就宅發哀仍勅申專加譬抑介後又遣申宣旨誠喻曰知比哀毀過禮甚用爲憂卿迥然一身宗實是寄毀而滅性聖教所不許宜微自遣割以存禮制憂懷旣深故有此及尋以忠毅將軍起兼東宮通事舍人察志

在終喪頻有陳讓竝抑而不許又推表其略曰
臣私門豐禍併懼殃罰偷生晷漏冀申情禮而
疋疹相仍苴藁穢質非復人流將畢苦壞豈期
朝恩由覃被之纓紱尋斯寵服彌見慙覲且宮
闈祕奧趨奏便繁寧可以茲荒毀所宜叨預伏
願至德孝治矜其理奪使殘魂喘息以遂餘生
詔答曰省表具懷卿行業淳深聲譽素顯理徇
情禮未膺刀筆但參務承華良所期寄允茲抑
奪不得致辭也俄勅知著作郎事服闋除給事

黃門侍郎領著作察既累居憂服兼齋素日久
自免憂後因加氣疾後主嘗別召見見察柴瘠
過甚爲之動容乃謂察曰朝廷惜卿卿宜自惜
既蔬菲歲久可停持長齋又遣度支尚書王瑗
宣旨重加慰喻令從晚食手勅曰卿羸瘠如此
齋非累年不宜一飯有乖將攝若從所示甚爲
佳也察雖奉此勅而猶敦宿誓又詔授祕書監
領著作如故乃累進讓竝優答不許察在祕書
省大加刪正又奏撰中書表集拜散騎常侍尋

授度支尚書旬月遷吏部尚書領著作竝如故
察既博極墳素尤善人物至於姓氏所起枝葉
所分官職姻娶興衰高下舉而論之無所遺失
且澄鑒之職時人久以梓匠相許及遷選部雅
允朝望初吏部尚書蔡徵移中書令後三方擇
其人尚書令江惲等咸共薦察勅答曰姚察非
唯學藝優博亦是操行清脩典選難才今得之
矣乃神筆草詔讀以示察察辭讓甚切別日召
入論選事察垂涕拜請曰臣東臯賤族身才庸
近情忘遠致念絕脩途頃來忝竊久知逾分特
以東朝攀奉恩紀謬加今日叨濫非由才舉縱
陛下特升庸薄其如朝序何臣九世祖信名高
往代當時纔居選部自後罕有繼蹤臣遭逢成
擢沐浴恩造累致非據每切妨賢目雖無識頗
知審已言行所踐無期榮貴豈足_三銜之重妄
委非才且皇明御歷事高昔代拜儀世胄帷幄
名臣若授受得宜方爲稱職臣夙陶教義必知
不可後主曰選衆之舉僉議所歸昔毛玠雅量

清恪盧毓心平體正王蘊銓量得地山濤舉不
失才就卿而求必兼此矣且我與卿雖君臣禮
隔情分殊常藻鏡人倫良所期寄亦以無慙則
慙也察自居顯要甚勵清潔且廩錫以外一不
交通嘗有私門生不敢厚餉止送南布一端花
練一匹察謂之曰吾所衣著止是麻布蒲練此
物於吾無用既欲相款接幸不煩爾此人遜請
猶冀受納察勵色驅出因此伏事者莫敢饋遺陳
滅入隋開皇九年詔授祕書丞別勅成梁陳二

代史又勅於朱華閣長參文帝知察蔬菲別曰
乃獨召入內殿賜菓菜乃指察謂朝臣曰聞姚
察學行當今無比我平陳唯得此一人十三年
襲封北絳郡公察往歲之聘周也因得與父僧
坦相見將別之際絕而復蘇至是承襲愈更
悲感見者莫不為之歔歎察幼年嘗就鍾山明
慶三尚禪師受菩薩戒及官陳祿俸皆捨寺起
造并追為禪師樹碑文甚邁麗及是遇見梁國
子祭酒蕭子雲書此寺禪齋詩覽之愴然乃用

蕭韻述懷爲詠詞又哀切法俗益以此稱之丁
後母杜氏喪解職在服制之中有白鳩巢于戶
上仁壽二年詔曰前祕書丞北絳郡開國公姚
察彊學待問博極羣典脩身立德白首不渝雖
在哀疚宜奪情禮可負外散騎常侍封如故人
勅侍晉王昭讀煬帝初在東宮數被召見訪以
文籍即位之始詔授太子內舍人餘竝如故車
駕巡幸恒侍從焉及改易衣冠刪正朝式切問
近對察一人而已年七十四大業二年終于東

都遺命薄葬務從率儉其略曰吾家世素士自
有常法吾意斂以法服竝宜用布土周於身又
恐汝等不忍行此必不爾須松板薄棺纔可周
身土周於棺而已葬日止羸車即送厝舊坐北
吾在梁世當時年十四就鍾山明慶寺尚禪師
受菩薩戒自爾深悟苦空頗知回向矣嘗得留
連山寺一去志歸及仕陳代諸名流遂許與聲
價兼時主恩遇官途遂至通顯自入朝來又蒙
恩渥旣牽纏人世素志弗從且吾習蔬菲五十

餘年既歷歲時循而不失瞑目之後不須立靈
置一小牀每日設清水六齋日設齋食菓菜任
家有無不須別經營也初察願讀一藏經並
已究竟將終曾無痛惱但西向坐正念云一切
空寂其後身體柔軟顏色如恒兩宮悼惜賙賻
甚厚察性至孝有人偷鑿識沖虛謙遜不以所
長矜人終日恬靜唯以書記爲樂於墳籍無所
不覩每有製述多用新奇人所未見咸重富博
且專志著書白首不倦手自抄撰無時暫輟尤

好研覈古今誕正文字精采流贍雖老不衰兼
諳識內典所撰寺塔及衆僧文章特爲綺密在
位多所稱引一善可錄無不賞薦若非分相干
咸以理遣盡心事上知無不爲侍奉機密未嘗
洩漏且任遇已隆衣冠攸屬深懷退靜避於聲
勢清潔自處其產每虛或有勸營生計笑而不
答穆於親屬篤於舊故所得祿賜咸充周卹後
主所製文筆卷軸甚多乃別寫一本付察有疑
悉令刊定察亦推心奉上事在無隱後主嘗從

容謂朝士曰姚察達學洽聞手筆典裁

古猶難輩匹在於今世足為師範且訪對

聽之使人忘倦察每製文筆勅便索本 曰我

姚察文章非唯翫味無已故是一宗匠徐段名
高一代每見察製述无所推重嘗謂子儉曰姚
學士德學無前汝可師之也尚書令江惣與察
尤篤厚善每有製作必先以簡察然後施用惣
為詹事時嘗製登宮城五百字詩當時副君及
徐陵以下諸名賢竝同此作徐公後謂江曰我

所和第五十韻寄弟集內及江編次文章無復
察所和本述徐此意謂察曰高才碩學庶光拙
文今須公所和五百字用偶徐侯章也察謙遜
未付江曰若不得公此製僕詩亦須弃本復乖
徐公所寄豈得見今兩失察未獲已乃寫本付
之為通人推挹例皆如此所著漢書訓纂二十
卷說林十卷西聘玉璽建康三鍾等記各一卷
悉窮該博并文集二十卷竝行於世察所撰梁
陳史雖未畢功隋文帝開皇之時遣內史舍人

虞世基索本且進上今在內殿梁陳二史本多是察之所撰其中序論及紀傳有所闕者臨士之時仍以體例誠約子思廉博訪撰續思廉法涕奉行思廉在陳爲衡陽王府法曹參軍轉會稽王主簿入隋補漢王府行參軍掌記室尋除河間郡司法大業初內史侍郎虞世基奏思廉踵成梁陳二代史自爾以來稍就補續

史臣曰江摠持清標簡貴加潤以辭采及師長六官雅允朝望史臣先臣稟茲令德光斯百行

二之三

陳書傳三十一

六

可以厲風俗可以厚人倫王於九流七略之書各山石室之記汲郡孔堂之書玉箱金板之文莫不窮研旨奧遍探坎井故道冠人師摺紳以爲準的既歷職貴顯國典朝章古令疑議後主皆取先臣斷決焉

列傳第二十一

陳書二十七

列傳第二十二

陳書二十八

散騎常侍姚

思廉

撰

世祖九王

高宗二十九王

後主十一子

世祖十三男沈皇后生廢帝始興王伯茂嚴淑媛生鄱陽王伯山晉安王伯恭潘容華生新安王伯固劉昭華生衡陽王伯信王充華生廬陵王伯仁張脩容生江夏王伯義韓脩華生武陵王伯禮江貴妃生永陽王伯智孔貴妃生桂陽

二八十一

陳書傳二二

一

北陳

王伯謀其伯固犯逆別有傳二男早卒本書無名始興王伯茂字鬱之世祖第二子也初高祖兄始興昭烈王道談仕於梁世為東宮直閣將軍侯景之亂領弩手二千援臺於城中中流矢卒紹泰二年追贈侍中使持節都督南兖州諸軍事南兖州刺史封義興郡公諡曰昭烈高祖受禪重贈驃騎大將軍太傅揚州牧改封始興郡王邑二千戶王生世祖及高宗高宗以梁承聖末遷于關石至日及高祖遙以高宗襲封始興嗣

王以奉昭烈王祀永定三年六月高祖崩是月
世祖入纂帝位時高宗在周末還世祖以本宗
乏饗其年十月下詔曰日者皇基肇建封樹枝
戚朕親地攸在特啓大邦弟頊嗣承門祀雖工
宇開建薦饗莫由重以遭家不造閔凶夙遘諸
貳遐隔轉車未返猥以眇身膺茲景命式循龜
鼎冰谷載懷今旣入奉太宗事絕藩裸始興國
廟蒸嘗無主瞻言霜露感尋慟絕其徒封嗣王
頊爲安成王封第二子伯茂爲始興王以奉昭

烈王祀賜天下爲父後者爵一級庶申罔極之
情永保山河之祚舊制諸王受封未加戎號者
不置佐史於是尚書八座奏曰夫增崇徽號飾
表車服所以闡彰厥德下變民望第二皇子新
除始興王伯茂體自尊極神姿明穎玉映觴
辰蘭芬綺歲清暉美譽日茂月外道鬱平河
聲超袞植皇情追感聖性天深以本宗闕緒纂
承藩嗣雖珪社是膺而我章未龍螭豈所以光崇
睿哲寵樹皇枝臣等參議宜加寧遠將軍置佐

史詔曰可尋除使持節都督南琅邪彭城二郡諸
軍事彭城太守天嘉二年進號宣惠將軍揚州刺
史伯茂性聰敏好學謙恭下士又以太子母弟
世祖深受重之是時征北軍人於丹徒盜發晉
郗曇墓大獲晉右將軍王羲之書及諸名賢遺
跡事覺其書竝沒縣官藏于祕府世祖以伯茂
好古多以賜之由是伯茂大工草隸甚得右軍
之法三年除鎮東將軍開府儀同三司東場
州刺史廢帝即位時伯茂在都劉師知等矯

三九四

陳書傳三

三

北陳

詔出高宗也伯茂勸成之師知等誅後高宗恐
伯茂扇動朝廷光大元年乃進號中衛將軍令
入居禁中專與廢帝遊處是時四海之望咸歸
高宗伯茂深不平日夕憤怨數肆惡言高宗以
其無能不以為意及建安人蔣裕與韓子高等
謀反伯茂竝陰豫其事二年十一月皇太后令
黜廢帝為臨海王其日又下令曰伯茂輕薄爰
自弱齡辜負嚴訓彌肆凶狡常以次居介弟宜
秉國權不涯年德逾逞狂躁圖為禍亂扇動官

闡要招麤麤險缺望臺閣嗣君喪以想由此亂階
是諸凶德咸作謀主允宜擊彼司甸刑斯劉人言
念皇支尚懷悲憫可特降爲溫麻俟宜加禁止
別遣就第不意如此言增滋歎時六門之外有
別館以爲諸王冠婚之所名爲婚策至是命伯
茂出居之於路遇盜殞于車中時年十八

鄱陽王伯山字靜之世祖第三子也偉容儀舉
止閑雅喜愠不形於色世祖深器之初高祖時
天下草創諸王受封儀注多闕及伯山受封世

祖欲重其事天嘉元年七月丙辰尚書八座奏
曰臣聞本枝惟允宗周之業以弘磐石旣建皇
漢之基斯遠故能協宣五運規範百王式固靈
根克隆卜世第三皇子伯山發睿德於韶年表
歧次於卅日光昭丹掖暉映青闈而玉圭未秉
金錫靡加焉豈所以敦序維翰建樹藩戚臣等
參議宜封鄱陽邵王詔曰可乃遣散騎常侍度
支尚書蕭睿持節兼大宰告于太廟又遣五兵尚
書王質持節兼大宰告于大社其年十月上臨軒

策命之曰於戲夫建樹藩屏翼獎王室欽若
前典咸必由之惟爾夙挺珪璋坐知孝敬令德茂
親僉譽所集啓建大邦寔惟倫序是用敬遵
民瞻錫此圭瑞往欽哉其勉樹聲業永保宗社
可不慎歟策訖敕令王公已下竝醺於王第仍
授東中郎將吳郡太守六年爲緣江都督平北
將軍南徐州刺史天康元年進號鎮北將軍高
宗輔政不欲令伯山處邊光大元年徙爲鎮東
將軍東揚州刺史太建元年徵爲中衛將軍中

領軍六年又爲征北將軍南徐州刺史尋爲征
南將軍江州刺史十一年入爲護軍將軍加開
府儀同三司仍給鼓吹并扶後主即位進號中
權大將軍至德四年出爲持節都督東揚豐三
州諸軍事東揚州刺史加侍中餘竝如故禎明
元年丁所生母憂去職明年起爲鎮衛大將
軍開府儀同三司給班劔十人三年正月薨時年
四十伯山性寬厚美風儀又於諸工最長後主
深敬重之每朝廷有冠婚饗醺之事恒使伯山

爲主及丁所生母憂居喪以孝聞後主嘗羣吏
部尚書蔡徵宅因往弔之伯山號慟殆絕因起爲
鎮衛將軍仍謂羣臣曰鄱陽王至性可嘉又是
西第之長豫章已兼司空其亦須遷太尉
未及發詔而伯山薨尋值陳亡遂無贈諡長子
君範大建中拜鄱陽國世子尋爲貞威將軍晉
陵太守未襲爵而隋師至是時宗室王侯在都
者百餘人後王恐其爲變乃竝召入令屯朝堂
使豫章王叔英摠督之而又陰爲之備及六軍

敗績相率出降因從後主入關至長安隋文帝
竝配于隴右及河西諸州各給田業以處之初
君範與尚書僕射江摠友善至是摠贈君範書
五言詩以敘他鄉離別之意辭甚酸切當世文
士咸諷誦之大業二年隋煬帝以後主第六女
女媚爲貴人絕愛幸因召陳氏子弟盡還京師
隨才敘用由是竝爲守宰遍於天下其年君範
爲溫令

晉安王伯恭字肅之世祖第六子也天嘉六年

立爲晉安王尋爲平東將軍吳郡太守置佐史
時伯恭年十餘歲便留心政事官曹治理太建
元年入爲安前將軍中護軍遷中領軍尋爲中
衛將軍揚州刺史以公事免四年起爲安左將
軍尋爲鎮右將軍特進給扶六年出爲安南將
軍南豫州刺史九年入爲安前將軍祠部尚書
十一年進號軍師將軍尚書右僕射十二年遷
僕射十三年遷左僕射十四年出爲安南將軍湘
州刺史未拜至德元年爲侍中中衛將軍光祿
業初爲成州刺史太常卿

衡陽王伯信字孚之世祖第七子也天嘉元年
衡陽獻王昌自周還朝於道薨其年世祖立伯
信爲衡陽王奉獻王祀尋爲宣惠將軍丹陽尹
置佐史太建四年爲中護軍六年爲宣毅將軍
揚州刺史尋加侍中散騎常侍十一年進號鎮
前將軍太子詹事餘竝如故禎明元年出爲鎮

南將軍西衡州刺史三年隋軍濟江與臨汝侯方慶並為衡州刺史王勇所害事在方慶傳

廬陵王伯仁字壽之世祖第八子也天嘉六年立為廬陵王太建初為輕車將軍置佐史七年遷冠軍將軍中領軍尋為平北將軍南徐州刺史十二年為翊左將軍中領軍禎明元年加侍中國子祭酒領太子中庶子三年入關卒于長安長子番先封湘濱侯隋大業中為資陽令

江夏王伯義字堅之世祖第九子也天嘉六年

三十一

陳書傳二十一

八

北陳

立為江夏王太建初為宣惠將軍東揚州刺史置佐史尋為宣毅將軍持節散騎常侍都督合霍二州諸軍事合州刺史十四年徵為侍中忠武將軍金紫光祿大夫禎明三年入關遷于瓜州於道卒長子元基先封湘潭侯隋大業中為穀孰縣令

武陵王伯禮字用之世祖第十子也天嘉六年立為武陵王太建初為雲旗將軍持節都督吳興諸軍事吳興太守在郡恣行暴掠驅錄民下

逼奪財貨前後委積百姓患之太建九年為有
司所劾上曰王年少未達治道皆由佐史不能
匡弼所致特降軍號後若更犯必致之以法有
司不言與同罪十一年春被代徵還伯禮遂遷
延不發其年十月散騎常侍御史中丞徐君敷
奏曰臣聞車履不俟君命之通規夙夜匪懈臣
子之恒節謹案雲旗將軍持節都督吳興諸軍
事吳興太守武陵王伯禮且擅英猷久馳令問
惟良寄重粉鄉是屬聖上愛育黔黎留情政本

共化求瘼早起皇心遂復稽緩歸驂取移涼燠
遲回去鷓空淹載路淑慎未彰逮隋斯在繩愆
檢迹以為懲戒臣等參議以見事免伯禮所居
官以王還第謹以白簡奏聞詔曰可禎明三年
入關隋大業中為散騎侍郎臨洮太守

永陽王伯智字策之世祖第十二子也少敦厚
有器局博涉經史太建中立為永陽王尋為侍
中加明威將軍置佐史尋加散騎常侍累遷尚
書左僕射出為使持節都督東揚豈二州諸軍

事平東將軍領會稽內史至德二年入為侍中
翊左將軍加特進禎明三年入關隋大業中為
岐州司馬遷國子司業

桂陽王伯謀字深之世祖第十三子也太建中
立為桂陽王七年為明威將軍置佐史尋為信
威將軍丹陽尹十年加侍中出為持節都督吳
興諸軍事東中郎將吳興太守十一年加散騎
常侍至德元年薨子鄩嗣大業中為番木令

高宗四十二男柳皇后生後主欽貴人生始興

體

陳書卷五十二

十一

丁未年

王叔陵曹淑華生豫章王叔英何淑儀生長沙
王叔堅宜都王叔明魏昭容生建安王叔卿錢
貴妃生河東王叔獻劉昭儀生新蔡王叔齊表
昭容生晉熙王叔文義陽王叔達新會王叔坦
王姬生淮南王叔彪巴山王叔雄吳姬生始興
王叔重徐姬生尋陽王叔儼淳于姬生岳陽王
叔慎王脩華生武昌王叔虞韋脩容生湘東王
叔平施姬生臨賀王叔敖沅陵王叔興曾姬生陽
山王叔宣楊姬生西陽王叔穆申婕妤生南安王叔

儉南郡王叔澄岳山王叔韶太原王叔匡袁姬
生新興王叔純吳姬生巴東王叔謨劉姬生臨
江王叔顯秦姬生新寧王叔隆新昌王叔榮其
皇子叔睿叔忠叔引叔毅叔訓叔武叔處叔封
等八人竝未及封叔陵犯逆別有傳三子早卒
本書無名

豫章王叔英字子烈高宗第三子也少寬厚仁
愛天嘉元年封建安侯太建元年改封豫章王
仍爲宣惠將軍都督東揚州諸軍事東揚州刺

三〇

一陳書傳二二二

一一

茅菴

史五年進號平北將軍南豫州刺史十一年爲
鎮前將軍江州刺史後主即位進號征南將軍
尋加開府儀同三司中衛大將軍餘竝如故四
年進號驃騎大將軍禎明元年給鼓吹一部班
劍十人其年遷司空三年隋師濟江叔英知石
頭軍戍事尋令入屯朝堂及六軍敗績降于隋
將韓擒虎其年入關隋大業中爲涪陵太守長
子弘至德元年拜豫章國世子

長沙王叔堅字子成高宗第四子也母本吳中

酒家隸高宗微時嘗往飲遂與通及貴召拜淑儀叔堅少傑黠凶虐使酒尤好數術卜筮祝禁鎔金琢玉竝究其妙天嘉中封豐城侯太建元年立爲長沙王仍爲東中郎將吳郡太守四年爲宣毅將軍江州刺史置佐史七年進號雲麾將軍郢州刺史未拜轉爲平越中郎將廣州刺史尋爲平北將軍合州刺史八年復爲平西將軍郢州刺史十一年入爲翊左將軍丹陽尹初叔堅與始興王叔陵竝招聚賓客各爭權寵甚

不平每朝會函簿不肯爲先後必分道而趨左右或爭道而鬪至有死者及高宗弗豫叔堅叔陵等竝從後主侍疾叔陵陰有異志乃命典藥吏曰切藥刀甚鈍可礪之及高宗崩倉卒之際又命其左右於外取劍左右弗悟乃取朝服所佩木劍以進叔陵怒叔堅在側聞之疑有變伺其所爲及翌日小斂叔陵袖剗藥刀趨進斫後主中項後主悶絕于地皇太后與後主乳母樂安君吳氏俱以身捍之獲免叔堅自後扼叔陵

擒之并奪其刀將殺之問後主曰即盡之爲待也後主不能應叔陵舊多力須臾自奮得脫出雲龍門入于東府城乃召左右斷青溪橋道放東城囚以充戰士又遣人往新林追其所部兵馬仍自被甲着白布帽登城西門招募百姓是時衆軍並緣江防守臺內空虛叔堅乃白太后使太子舍人司馬申以後主命召蕭摩訶令討之即日擒其將戴洳譚騏驎等送臺斬于尚書閣下持其首徇于東城叔陵恒擾不知所爲乃盡

殺其妻妾率左右數百人走趨新林摩訶追之斬于丹陽郡餘黨悉擒其年以功進號驃騎將軍開府儀同三司揚州刺史尋遷司空將軍刺史如故是時後主患創不能視事政無小大悉委叔堅決之於是勢傾朝廷叔堅因肆驕縱事多不法後主由是疎而忌之孔範管斌施文慶之徒並東宮舊臣日夜陰持其短至德元年乃詔令即本號用三司之儀出爲江州刺史未幾尋有詔又以爲驃騎將軍重爲司空實欲去其

權勢叔堅不自安稍怨望乃爲左道厭魅以求
福助刻木爲偶人衣以道士之服施機關能拜
跪晝夜於日月下醮之祝詛於上其年冬有人
上書告其事案驗竝實後主召叔堅囚于西省
將殺之其夜令近侍宣敕數之以罪叔堅對曰
臣之本心非有他故但欲求親媚耳臣旣犯天
憲罪當萬死臣死之日必見叔陵願宣明詔責
於九泉之下後主感其前功乃赦之特免所居
官以王還第尋起爲侍中鎮左將軍二年又給
鼓吹油幢車三年出爲征西將軍荊州刺史四
年進號中軍大將軍開府儀同三司禎明二年
秩滿還都三年入關遷于瓜州更名叔賢賢素
貴不知家人生產至是與妃沈氏酤酒以傭保爲
事隋大業中爲遂寧郡太守

建安王叔卿字子弼高宗第五子也性質直有
材器容貌甚偉太建四年立爲建安王授東中
郎將東揚州刺史七年爲雲麾將軍郢州刺史
置佐史九年進號平南將軍湘州刺史後主即

位進號安南將軍又爲侍中鎮右將軍中書令
遷中書監禎三年入關隋大業中爲都官郎
上黨通守

宜都王叔明字子昭高宗第六子也儀容美麗
舉正和弱狀似婦人太建五年立爲宜都王尋
授宣惠將軍置佐史七年授東中郎將東揚州
刺史尋爲輕重將軍衛尉卿十三年出爲使持
節雲麾將軍南徐州刺史又爲侍中翊右將軍
至德四年進號安右將軍禎明三年入關隋大

二百六十四

陳書傳二十二

十五

業中爲鴻臚少卿

河東王叔獻字子恭高宗第九子也性恭謹聰
敏好學太建五年立爲河東王七年授宣毅將
軍置佐史尋爲散騎常侍軍師將軍都督南徐
州諸軍事南徐州刺史十二年薨年十三贈侍
中中撫將軍司空諡曰忠簡子孝寬嗣孝寬以
至德元年襲爵河東王立似明三年入關隋大業
中爲汶城令

新蔡王叔齊字子肅高宗第十一子也風彩明

贍博涉經史善屬文太建七年立為新蔡王尋
為智武將軍置佐史出為東中郎將東揚州刺
史至德二年入為侍中將軍佐史如故禎明元
年除國子祭酒侍中將軍佐史如故三年入關
隋大業中為尚書主客郎

晉熙王叔文字子才高宗第十二子也性輕險
好虛譽頗涉書史太建七年立為晉熙王尋為
侍中散騎常侍宣惠將軍置佐史進號輕車將
軍揚州刺史至德元年授持節都督江州諸軍

三十六

陳書卷二十二

十六

北陳

事江州刺史二年遷信威將軍督湘衡武桂四
州諸軍事湘州刺史禎明二年秩滿徵為侍中
宣毅將軍佐史如故未還而隋軍濟江破臺城
隋漢東道行軍元帥秦王至于漢口時叔文自
湘州還朝至巴州乃率巴州刺史畢寶等請降
致書於秦王曰竊以天無二日晦明之序不差
土無二王尊卑之位乃別今車書混壹文軌大
同敢披丹款申其屈膝秦王得書因遣行軍吏
部柳莊與元帥府僚屬等往巴州迎勞叔文叔

文於是與畢寶荊州刺史陳紀及文武將吏赴
于漢口秦王竝厚待之置于賓館隋開皇九年
三月衆軍凱旋文帝親幸溫湯勞之叔文與陳
紀周羅暎荀法尚等并諸降人見于路次數日
叔文從後主及諸王侯將相并乘輿服御天文
圖籍等竝以次行列仍以鐵騎圍之隨晉王秦
王等獻凱而入列于廟庭明日隋文帝坐于廣
陽門觀叔文又從後主至朝堂南文帝使內史
令李德林宣旨責其君臣不能相弼以致喪亡

後主與其羣臣竝慙懼拜伏莫能仰視叔文獨
欣然而有自得之志旬有六日乃上表曰昔在
巴州已先送款乞知此情望異常例文帝雖嫌
其不忠而方欲懷柔江表乃授開府拜宜州
刺史

淮南王叔彪字子華高宗第十三子也少聰惠
善屬文太建八年立爲淮南王尋位侍中仁威
將軍置佐史禎明三年入關卒于長安

始興王叔重字子厚高宗第十四子也性質朴

無伎藝高宗崩始興王叔陵為逆誅死其年立
叔重為始興王以奉昭烈王後至德元年為仁
威將軍揚州刺史置佐史二年加使持節都督
江州諸軍事江州刺史禎明三年入關隋大業
中為太府少卿卒

尋陽王叔儼字子思高宗第十五子也性凝重
舉止方正後主即位立為尋陽王至德元年為
侍中仁武將軍置佐史禎明三年入關尋卒

岳陽王叔慎字子敬高宗第十六子也少聰敏

十歲能屬文太建十四年立為岳陽王時年十
一至德四年拜侍中智武將軍丹陽尹是時後
主尤愛文章叔慎與衡陽王伯信新蔡王叔齊
等日夕陪侍每應詔賦詩恒被嗟賞禎明元年
出為使持節都督湘衡桂武四州諸軍事智武
將軍湘州刺史三年隋師濟江破臺城前刺史
晉熙王叔文還至巴州與巴州刺史畢寶荊州刺史陳
紀竝降隋行軍元帥清河公楊素兵下荆門別
遣其將龐暉將兵略地南至湘州城內將士莫

有固志克曰請降叔慎乃置酒會文武僚吏酒
酣叔慎歎曰君臣之義盡於此乎長史謝基伏
而流涕湘州助防遂興侯正理在坐乃起曰主
辱臣死諸君獨非陳國之臣乎今天下有難實
是致命之秋也縱其無成猶見臣節青門之外
有死不能今日之機不可猶豫後應者斬衆咸
許諾乃刑牲結盟仍遣人詐奉降書於龐暉暉
信之克期而入叔慎伏甲待之暉令數百人屯
于城門自將左右數十人入于廳事俄而伏兵

發縛暉以徇盡擒其黨皆斬之叔慎坐于射堂
招合士衆數日之中兵至五千人衡陽太守樊
通武州刺史鄔居業皆請赴難未至隋遣中牟
公薛胄爲湘州刺史聞龐暉死乃益請兵隋又
遣行軍總管劉仁恩救之未至薛胄兵次鵝羊
山叔慎遣正理及樊通等拒之因大合戰自旦
至于日昃隋軍迭息迭戰而正理兵少不敵於
是大敗胄乘勝入城生擒叔慎是時鄔居業率
其衆自武州來赴出橫橋江聞叔慎敗績乃頓

于新康口隋摠管劉仁恩兵亦至橫橋據水置
營相持信宿因合戰居業又敗仁恩虜叔慎正
理居業及其黨與十餘人秦王斬之于漢口叔
慎時年十八

義陽王叔達字子聰高宗第十七子也太建十
四年立為義陽王尋拜仁武將軍置佐史禎明
元年除丹陽尹三年入關隋大業中為內史至
絳郡通守

巴山王叔雄字子猛高宗第十八子也太建十
四年立為巴山王禎明三年入關卒于長安

陳書傳三

二

武昌

武昌王叔虞字子安高宗第十九子也太建十
四年立為武昌王尋為壯武將軍置佐史禎明
三年入關隋大業中為高苑令

湘東王叔平字子康高宗第二十子也至德元
年立為湘東王禎明三年入關隋大業中為湖
蘇令

臨賀王叔敖字子仁高宗第二十一子也至德
元年立為臨賀王尋為仁武將軍置佐史禎明

三年入關隋大業初拜儀同三司

陽山王叔宣字子通高宗第二十二子也至德元年立為陽山王禎明三年入關隋大業中為涇城令

西陽王叔穆字子和高宗第二十三子也至德元年立為西陽王禎明三年入關卒于長安

南安王叔儉字子約高宗第二十四子也至德元年立為南安王禎明三年入關卒于長安

南郡王叔澄字子泉高宗第二十五子也至德元年立為南郡王禎明三年入關隋大業中為

大子卒

東書傳二十二

二十一

唐德潤

靈武令
沅陵王叔興字子推高宗第二十六子也至德元年立為沅陵王禎明三年入關隋大業中為

給事郎
岳山王叔韶字子欽高宗第二十七子也至德元年立為岳山王尋為智武將軍置佐史四年除丹陽尹禎明三年入關卒于長安

新興王叔純字子共高宗第二十八子也至德

元年立為新興王禎明三年入關隋大業中為河北令

巴東王叔謨字子軌高宗第二十九子也至德四年立為巴東王禎明三年入關隋大業中為岍陽令

臨江王叔顯字子明高宗第三十子也至德四年立為臨江王禎明三年入關隋大業中為鵝陂令

新會王叔坦字子開高宗第三十一子也至德

大二百四十三

陳書卷二十三

二十一

晉書卷四

四年立為新會王禎明三年入關隋大業中為涉令

新寧王叔隆字子遠高宗第三十二子也至德四年立為新寧王禎明三年入關卒于長安

新昌王叔榮字子徹高宗第三十三子也禎明二年立為新昌王三年入關隋大業中為內黃令

太原王叔匡字子佐高宗第三十四子也禎明二年立為太原王三年入關隋大業中為壽

光令

後主二十二男張貴妃生皇太子深會稽王莊
孫姬生吳興王涓高昭儀生南平王嶷呂淑媛
生永嘉王彥邵陵王兢龔貴嬪生南海王虔錢
塘王恬張淑華生信義王祗徐淑儀生東陽王
恮孔貴人生吳郡王蕃其皇子惣觀明綱統冲
洽緝緯威辯十人竝未及封

皇太子深字承源後主第四子也少聰惠有志
操容止儼然雖左右近侍未嘗見其喜愠以母

陳書傳三二

二三

方中

張貴妃故特爲後主所愛至德元年封始安王
邑二千戶尋爲軍師將軍揚州刺史置佐史禎
明二年皇太子涓廢後主乃立深爲皇太子三
年隋師濟江六軍敗績隋將韓擒虎自南掖門
入百僚逃散深時年十餘歲閉閣而坐舍人孔
伯魚侍焉隋軍排閣而入深使宣令勞之曰軍
旅在途不乃勞也軍人咸敬焉其年入關隋大
業中爲枹罕太守

吳興王涓字承業後主長子也太建五年二月

乙丑生于東宮母孫姬因產卒沈皇后哀而養之
以爲己子時後主年長未有胤嗣高宗因命以爲嫡孫
其日下詔曰皇孫初誕國祚方熙思與羣臣共同斯慶
內外文武賜帛各有差爲後者賜爵一級十年封爲永康公
後主即位立爲皇太子胤性聰敏好學執經肄業終日不倦
博通大義兼善屬文至德二年躬出太學講孝經講畢又釋奠於先聖先師其日設金石之樂於太學王公卿士及太學生並預宴是時張貴妃孔貴嬪並愛幸沈皇后無寵而近侍左右數於東宮往來太子亦數使人至后所後主疑其怨望甚惡之而張孔二貴妃又日夜橫成后及太子之短孔範之徒又於外合成其事禎明年廢爲吳興王仍加侍中中衛將軍三年入關卒于長安

南平王嶷字承獄後主第二子也方正有器局年數歲風采舉動有若成人至德元年立爲南平王尋除信武將軍南琅邪彭城二郡太守置

佐以遷揚州刺史進號鎮南將軍尋爲使持節
都督郢荆湘三州諸軍事征西將軍郢州刺史
米行而隋軍濟江禎明三年入關卒于長安
永嘉王彥字承懿後主第三子也至德元年立
爲永嘉王尋爲忠武將軍南徐州刺史進號安
南將軍授散騎常侍使持節都督江巴東衡三
州諸軍事平南將軍江州刺史未行隋師濟江
禎明二年入關隋大業中爲襄武令

南海王虔字承恪後主第五子也至德元年立
爲南海王尋爲武毅將軍置佐史進號軍師將
軍禎明二年出爲平北將軍南徐州刺史三年
入關隋大業中爲涿令

信義王祗字承敬後主第六子也至德元年立
爲信義王尋爲壯武將軍置佐史授使持節都
督智武將軍琅邪彭城二郡太守禎明三年入
關隋大業中爲通議郎

邵陵王兢字承檢後主第七子也禎明元年立
爲邵陵王邑一千戶尋爲仁武將軍置佐史三

年入關隋大業中為國子監丞

會稽王莊字承肅後主第八子也容貌甚陋性嚴酷數歲左右有不如意輒劓刺其面或加燒藝以母張貴妃有寵後主甚愛之至德四年立為會稽王尋為翊前將軍置佐由除使持節都督揚州諸軍事揚州刺史禎明三年入關隋大業中為會昌令

東陽王恠字承厚後主第九子也禎明二年立為東陽王邑二千戶未拜三年入關隋入業中

六二八十三

陳書傳二十二

二十六

徐榮

為通議郎

吳郡王蕃字承廣後主第十子也禎明二年封吳郡王三年入關隋大業中為涪城令

錢塘王恬字承煥後主第十一子也禎明二年立為錢塘王邑二千戶三年入關卒于長安

江左自西晉相承諸王開國並以戶數相差為大小三品大國置上中下三將軍又置司馬一人次國置中下二將軍小國置將軍一人餘官亦准此為差高祖受命自永定訖于禎明唯衡

陽王昌特加殊寵至五千戶自餘大國不過二千戶小國即千戶而舊史殘缺不能別知其國戶數故綴其遺事附于此

史臣曰世祖高宗後主竝建藩屏以樹懿親固乃本根隆斯盤石鄱陽王伯山有風采德器亦一代令藩矣岳陽王叔慎屬社稷傾危情哀家國竭誠赴敵志不圖生嗚呼古之忠烈致命斯之謂也

列傳第二十二

陳書二十八

列傳第二十三

陳書二十九

散騎常侍姚

思廉

撰

宗元饒

司馬申

毛喜

蔡徵

宗元饒南郡江陵人也少好學以孝敬聞仕梁世解褐本州主簿遷征南府行參軍仍轉外兵參軍及司徒王僧辯幕府初建元饒與沛國劉

大百四十五

陳書傳二十三

一

陳書傳

師知同為主簿高祖受禪除晉陵令入爲尚書功論郎使齊還爲廷尉正遷大僕卿領本邑大中正中書通事舍人尋轉廷尉卿加通直散騎常侍兼尚書左丞時高宗初即位軍國務廣事無巨細一以咨之臺省號爲稱職遷御史中丞知五禮事時合州刺史陳良賊汗狼藉遣使就渚斂魚又於六郡乞米百姓甚苦之元饒劾奏曰臣聞建旗求瘼實寄廉平褰帷恤隱本資仁恕如或貪汙是肆徵賦無厭天網雖疎茲焉弗

漏謹案鍾陵縣開國侯合州刺史臣良因藉多
幸預逢抽擢爵由恩被官以私加無德無功坐
尸榮貴譙肥之地久淪非所皇威剋復物仰仁
風新邦用輕彌俟寬惠應斯作牧其寄尤重爰
降曲恩祖行宣室親承規誨事等言提雖廉潔
之懷誠無素蓄而稟茲嚴訓可以厲精遂乃擅
行賦斂專肆貪取求粟不厭愧王沈之出賑徵
魚無限異羊續之懸枯實以嚴科實惟明憲臣
等參議請依旨免良所應復除官其應禁錮及

後選左降本資悉依免官之法遂可其奏吳興
太守武陵王伯禮豫章內史南康嗣王方泰並
驕蹇放橫元饒案奏之皆見削黜元饒性公平
善持法請曉故事明練治體吏有犯法政不便
民及於名教不足者隨事糾正多所裨益遷貞
威將軍南康內史以糶米三千餘斛助民租課
存問高年拯救乏絕百姓甚賴焉以課最入朝
詔加散騎常侍荆雍湘巴武五州大中正尋以
本官重領尚書左丞又爲御史中丞歷左民尚

書右衛將軍領前將軍遷吏部尚書大建十三年卒時年六十四詔贈侍中金紫光祿大夫官給喪事

申字季和河內溫人也祖慧遠梁都水使者父玄通梁尚書左民郎申早有風槩古便善弈碁嘗隨父候吏部尚書到仲舉時梁州刺史陰子春領軍朱异在焉子春素知申即於坐所呼與爲對申每有妙思异觀而奇之因引申遊處梁邵陵王爲丹陽尹以申爲主簿屬太清之

難父母俱沒因此自誓菜食終身梁元帝承制起爲開遠將軍遷鎮西外兵記室參軍及侯景寇郢州申隨都督王僧辯據巴陵每進籌策皆見行用僧辯歎曰此生要捷汗馬或非所長若使撫衆守城必有奇績僧辯之討陸納也申在軍中子時賊衆奄至左右披靡申躬蔽僧辯蒙楯而前會裴之橫救至賊乃退僧辯顧申而笑曰仁者必有勇豈虛言哉除散騎侍郎紹泰初遷儀同虎安都從事中郎高祖受禪除安東臨川

王諮議參軍天嘉三年遷征北諮議參軍兼征
尉監五年除鎮東諮議參軍兼起部郎出爲戎
昭將軍江乘令甚有治績入爲尚書金部郎遷
左民郎以公事免太建初起爲貞威將軍征南
鄱陽王諮議參軍九年除秣陵令在職以清能
見紀有白雀巢于縣庭秩滿頃之預東宮賓客
尋兼東宮通事舍人遷貞外散騎常侍舍人如
故及叔陵之肆逆也事旣不捷出據東府申馳
召右衛蕭摩訶帥兵先至追斬之因入城中收

其府庫後主深嘉之以功除太子左衛率封文
始縣伯邑四百戶兼中書通事舍人尋遷右衛
將軍加通直散騎常侍以疾還第就加散騎常
侍右衛舍人如故至德四年卒後主嗟悼久之
下詔曰慎終追遠欽若舊則闔棺定謚抑乃前
典故散騎常侍右衛將軍文始縣開國伯申忠
肅在公清正立已治繁處約投軀殉義朕任寄
情深方康庶績奄然化往傷惻千懷可贈侍中
護軍將軍進爵爲侯增邑爲五百戶謚曰中給

朝服具衣龍剋日舉哀喪事所須隨由資給又
葬後主自製誌銘辭情傷切卒章曰嗟乎天不與
善殲我良臣其見幸如此申歷事三帝內掌機
密至於倉卒之間軍國大事指麾斷決無有滯
留子琇嗣官至太子舍人

毛喜字伯武滎陽陽武人也祖稱梁散騎侍郎
父栖忠梁尚書比部侍郎中權司馬喜少好學
善草隸起家梁中衛西昌侯行參軍尋遷記室
參軍高祖素知於喜及鎮京口命喜與高宗俱

陳書列傳二十三

五

往江陵仍勅高宗曰汝至西朝可諮臬毛喜喜
與高宗同謁梁元帝即以高宗爲領直喜爲尚
書功論侍郎及江陵陷喜及高宗俱遷關右世
祖即位喜自周還進和好之策朝廷乃遣周弘
正等通聘及高宗反國喜於郢州奉迎又遣喜
入關以家屬爲請周冢宰宇文護執喜手曰能
結二國之好者卿也仍迎柳皇后及後主還天
嘉三年至京師高宗時爲驃騎將軍仍以喜爲
府諮議參軍領中記室府朝文翰皆喜詞也世

祖嘗謂高宗曰我諸子皆以伯爲名汝諸兒宜用叔爲稱高宗以訪于喜喜即條牒自古名賢杜叔英虞叔卿等二十餘人以啓世祖世祖稱善世祖崩廢帝冲昧高宗錄尚書輔政僕射到仲舉等知朝望有歸乃矯太后令遣高宗還東府當時疑懼無敢措言喜即馳入謂高宗曰陳有天下日淺海內未夷燕國禍併鍾萬邦危懼皇太后深惟社稷至計令王入省方當共康庶績比德伊周今日之言必非太后之意宗社之

重顏加三思以喜之愚須臾聞奏無使姦賊得肆其謀竟如其策右衛將軍韓子高始與仲舉通謀其事未發喜請高宗曰宜簡選人馬配與子高并賜鐵炭使修器甲高宗驚曰子高謀反即欲收執何爲更如是邪喜荅曰山陵始畢邊寇尚多而子高受委前朝名爲杖順然甚輕猶恐不時授首脫其稽誅或愆王度宜推心安誘使不自疑圖之一壯士之力耳高宗深然之卒行其計高宗即位除給事黃門侍郎兼中書舍

人典軍國機密高宗將議北伐勅喜撰軍制凡十三條詔頒天下文多不載尋遷太子右衛率右衛將軍以定策功封東昌縣侯邑五百戶又以本官行江夏武陵桂陽三王府國事太建三年丁母憂去職詔追贈喜母庾氏東昌國太夫人賜布五百疋錢三十萬官給喪事又遺貧外散騎常侍杜緬圍其墓田高宗親與緬案圖指畫其見重如此尋起爲明威將軍右衛舍人如故改授宣遠將軍義興太守尋以本號入爲御

史中丞服闋加散騎常侍五兵尚書參掌選事及衆軍北伐得淮南地喜陳安邊之術高宗納之即日施行又問喜曰我欲進兵彭汴於卿意如何喜對曰臣實才非智者安敢預兆未然竊以淮左新平邊民未乂周氏始吞齊國難與爭鋒豈以弊卒疲兵復加深入且弃舟楫之工踐車騎之地去長就短非具人所便臣愚以爲不若安民保境寢兵復約然後廣募英奇順時而動斯久長之術也高宗不從後吳明徹陷周高

宗謂喜曰卿之所言驗於今矣十二年加侍中
十二年授散騎常侍丹陽尹遷吏部尚書常侍
如故及高宗崩叔陵構逆勅中庶子陸瓊宣旨
令南北諸軍皆取喜處分賊平又加侍中增封
并前九百戶至德元年授信威將軍永嘉內史
加秩中二千石初高宗委政於喜喜亦勤心納
忠多所匡益數有諫諍事竝見從由是十餘年
間江東狹小遂稱全盛唯略地淮北不納喜謀
而吳明徹竟敗高宗深悔之謂袁憲曰不用毛

喜討遂令至北朕之過也喜既益親乃言無回
避而皇太子好酒德每共幸人爲長夜之宴喜
嘗爲言高宗以誠太子太子陰患之至是稍見
踈遠初後主爲始興王所傷及瘡愈而自慶置
酒於後殿引江摠以下展樂賦詩醉而命喜于
時山陵初畢未及踰年喜見之不懌欲諫而後
主已醉喜升階佯爲心疾仆于階下移出省中
後主醒乃疑之謂江摠曰我悔召毛喜知其無
疾但欲阻我權宴非故所爲故姦詐耳乃與司

馬申謀曰此人負氣吾欲將乞都陽兄弟聽其報讎可乎對曰終不爲官用願如聖旨傳緝爭之曰不然若許報讎欲置先皇何地後主曰當乞一小郡勿令見人事耳乃以喜爲永嘉內史喜至郡不受俸秩政弘清靜民吏便之遇豐州刺史章大寶舉兵反郡與豐州相接而素無備禦喜乃修治城隍嚴飾器械又遣所部松陽令周磻領千兵援建安賊平授南安內史禎明元年徵爲光祿大夫領左驍騎將軍喜在郡有惠

政乃徵入朝道路追送者數百里其年道病卒時年七十二有集十卷子處沖嗣官至儀同從事中郎中書侍郎

蔡徵字希祥侍中中撫軍將軍景歷子也幼聰敏精識彊記年六歲詣梁吏部尚書河南褚翔翔字仲舉嗟其穎悟七歲丁母憂居喪如成人禮繼母劉氏性悍忌視之不以道徵供持益謹初無恚色徵本名覽景歷以爲有王祥之性更名徵字希祥梁承聖初高宗爲南徐州刺史召

補迎主簿尋授太學博士天嘉初遷始興王府
法曹行參軍歷外兵參軍尚書主客郎所居以
幹理稱太建初遷太子少傅丞新安王主簿通
直散騎侍郎晉安王功曹史太子中舍人兼東
宮領直中舍人如故丁父憂去職服闋襲封新
豐縣侯授戎昭將軍鎮石新安王諮議參軍至
德二年遷廷尉卿尋爲吏部郎遷太子中庶子
中書舍人掌詔誥尋授左民尚書與僕射江總
知撰五禮事尋加寧遠將軍後主器其材幹任

寄口重遷吏部尚書安右將軍每十日一往東
宮於太子前論述古今得喪及當時政務又勅
以廷尉寺獄事無大小取徵議決俄有勅遣徵
收募兵士自爲部曲徵善撫卹得物情旬月之
間衆近一萬徵位望旣重兼聲勢熏灼物議咸
忌憚之尋徙爲中書令將軍如故中令清簡無
事或云徵有怨言事聞後主後主大怒收奪人
馬將誅之有固諫者獲免禎明三年隋軍濟江後
主以徵有幹用權知中領軍徵日夜勤苦備盡心

力後主嘉焉謂曰事寧有以相報及決戰於鍾
山南崗勅徵守宮城西北大營尋令督衆軍戰
事城陷隨例入關徵美容儀有口辯多所詳究
至於士流官宦皇家戚屬及當朝制度憲章儀
軌戶口風俗山川土地問無不對然性頗便佞
進取不能以退素自業初拜吏部尚書啓後主
借鼓吹後主謂所司曰鼓吹軍樂有功乃授蔡
徵不自量揆紊我朝章然其父景歷既有締構
之功宜且如所啓拜訖即追還徵不脩廉隅皆

二百九十三
陳書傳 二十三

十一

毛文

此類也隋文帝聞其敏贍召見顧問言輒會旨
然累年不調久之除太常丞歷尚書民部儀曹
郎轉給事卒時年六十七子翼治尚書官至司
徒屬德教學士入隋爲東宮學士

史臣曰宗元饒夙夜匪懈濟務益時司馬申清
恪在朝政苦立行加之以忠節美矣毛喜深達事
機匡贊時主蔡徵聰敏才贍而擅權自蹟惜哉

列傳第二十三

陳書二十九



